



Mise à jour: mai 2007

**CONVENTION INTERNATIONALE
POUR L'UNIFICATION DE CERTAINES REGLES
EN MATIERE D'ABORDAGE**

PROTOCOLE DE SIGNATURE

(BRUXELLES, 23 SEPTEMBRE 1910)

LISTE DES ETATS SIGNATAIRES :

ALLEMAGNE
ARGENTINE
AUTRICHE ET HONGRIE
AUTRICHE
HONGRIE
BELGIQUE
BRESIL
CHILI
CUBA
DANEMARK
ESPAGNE
ETATS-UNIS D'AMERIQUE
FRANCE

GRANDE-BRETAGNE
GRECE
ITALIE
JAPON
MEXIQUE
NICARAGUA
NORVEGE
PAYS-BAS
PORTUGAL
ROUMANIE
RUSSIE
SUEDE
URUGUAY

Abordage, 1910

Etats	Date dépôt ratification	Date dépôt adhésion succession	Date notification de l'adhésion (article 15)	Date entrée en vigueur	Déclarations, Réserves, etc.
ALLEMAGNE (Rép. Féd.)	1.2.1913			1.3.1913	*
AUTRICHE	1.2.1913			1.3.1913	
BELGIQUE	1.2.1913			1.3.1913	
FRANCE	1.2.1913			1.3.1913	
GRANDE-BRETAGNE (y compris Jersey, Guernesey et Ile de Man)	1.2.1913			1.3.1913	
Bermudes		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	
Iles Falkland et leurs dépendances		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	
Gilbraltar		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	
Hong-Kong		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
Iles Turques et Caïques et les Iles Cayman		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	
Iles Vierges Britanniques		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	
Monserrat		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	
Anguilla		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	
Sainte-Hélène		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	
Wei-Hai-Wei (pour mémoire)					
ANTIGUA ET BARBUDE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
BAHAMAS		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
BARBADE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
BELIZE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
CHYPRE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
DOMINIQUE (Commonwealth)		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
ETATS MALAIS FEDERES DE PERAK, SELANGOR, NEGRI-SEMBILAN ET PAHANG		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
FIDJI		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
GAMBIE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
GHANA		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
GRENADE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
GUYANE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
HONGRIE	1.2.1913			1.3.1913	
INDE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
IRLANDE	1.2.1913			1.3.1913	*
JAMAÏQUE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
KENYA		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
KIRIBATI		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
MALTE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
MAURICE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
MEXIQUE	1.2.1913			1.3.1913	
NIGERIA		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*

Abordage, 1910

Etats	Date dépôt ratification	Date dépôt adhésion succession	Date notification de l'adhésion (article 15)	Date entrée en vigueur	Déclarations, Réserves, etc.
PAPOUASIE NOUVELLE GUINEE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
PAYS-BAS	1.2.1913			1.3.1913	
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE					*
REPUBLIQUE MALGACHE	1.2.1913			1.3.1913	*
ROUMANIE	1.2.1913			1.3.1913	
RUSSIE	1.2.1913			1.3.1913	
SAINT-CHRISTOPHE-NEVIS		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
SAINTE-LUCIE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
SAINT-VINCENT-ET GRENADINES		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
SALOMON (îles)		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
SEYCHELLES		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
SIERRA LEONE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
SINGAPOUR		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
SOMALIE		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
SRI LANKA		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
TRINITE ET TOBAGO		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
TUVALU		1.2.1913	3.2.1913	3.3.1913	*
NOUVELLE ZELANDE		19.5.1913	26.5.1913	26.6.1913	*
ITALIE	2.6.1913			2.7.1913	*
DANEMARK	18.6.1913			18.7.1913	
NICARAGUA	18.7.1913			18.8.1913	
PORTUGAL Macao	25.7.1913	20.7.1914	30.7.1914	25.8.1913 30.8.1914	*
GRECE	29.9.1913			29.10.1913	
NORVEGE	12.11.1913			12.12.1913	
SUEDE	12.11.1913			12.12.1913	
BRESIL	31.12.1913			31.1.1914	
JAPON	12.1.1914			12.2.1914	
TERRE-NEUVE		11.3.1914	20.3.1914	20.4.1914	*
ANGOLA		20.7.1914	30.7.1914	30.8.1914	*
CAP VERT (îles)		20.7.1914	30.7.1914	30.8.1914	*
GOA		20.7.1914	30.7.1914	30.8.1914	*

Abordage,1910

Etats	Date dépôt ratification	Date dépôt adhésion succession	Date notification de l'adhésion (article 15)	Date entrée en vigueur	Déclarations, Réserves, etc.
GUINEE-BISSAU		20.7.1914	30.7.1914	30.8.1914	*
MOZAMBIQUE		20.7.1914	30.7.1914	30.8.1914	*
SAO THOME E PRINCIPE (îles)		20.7.1914	30.7.1914	30.8.1914	*
TIMOR		20.7.1914	30.7.1914	30.8.1914	*
CANADA		25.9.1914	28.9.1914	28.10.1914	*
URUGUAY		21.7.1915	24.7.1915	24.8.1915	
ARGENTINE		28.2.1922	15.3.1922	15.4.1922	
POLOGNE		2.6.1922	15.6.1922	15.7.1922	
DANTZIG		2.6.1922	15.6.1922	15.7.1922	
FINLANDE		17.7.1923	28.7.1923	28.8.1923	
ESPAGNE		17.11.1923	30.11.1923	30.12.1923	
ESTONIE		15.5.1929	20.1.1930	20.2.1930	
AUSTRALIE Ile Norfolk		9.9.1930 1.2.1913	24.9.1930 3.2.1913	24.10.1930 3.3.1913	*
YOUGOSLAVIE		31.12.1931	12.1.1932	12.2.1932	
LETONIE		2.8.1932	16.8.1932	16.9.1932	
LIBYE		9.11.1934	5.12.1934	5.1.1935	*
SOMALIE		9.11.1934	5.12.1934	5.1.1935	*
U.R.S.S.		10.7.1936	27.7.1936	27.8.1936	
EGYPTE		29.11.1943	29.11.1943	29.12.1943	
HAITI		18.8.1951	1.10.1951	1.11.1951	
SUISSE		28.5.1954	15.7.1954	15.8.1954	
TURQUIE		4.7.1955	16.8.1955	16.9.1955	
IRAN		26.4.1966	26.4.1966	26.5.1966	
ZAIRE (République du)		17.7.1967	17.7.1967	17.8.1967	
PARAGUAY		22.11.1967	22.11.1967	22.12.1967	
TONGA		13.6.1978	30.6.1978	30.7.1967	
LUXEMBOURG (Grand- Duché du)		18.2.1991	22.4.1991	22.5.1991	
CROATIE		30.7.1992 succ.	23.9.1992	8.10.1991	
SLOVENIE		13.10.1993 succ.	16.11.1993	25.6.1991	
CHINE (République populaire) Hong kong Macao		28.9.1994	18.10.1994	18.11.1994 1.07.1997 20.12.1999	 * *